

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

16 FEBRUARI 1998

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen beoogt de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst te wijzigen.

Artikel 2 voert in de voornoemde wet van 1 maart 1958, een hoofdstuk IVbis in met opschrift «De voortgezette vorming van de officieren».

Het beoogde doel is een deugdelijker wettelijke grondslag te geven aan het concept «voortgezette vorming van de officieren», aldus rekening houdend met het advies van de Raad van State L. 26.396 van 6 oktober 1997 aangaande het ontwerp van koninklijk

(*) Vierde zitting van de 49^{de} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

16 FÉVRIER 1998

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation vise à modifier la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical.

L'article 2 introduit dans la loi du 1er mars 1958 précitée un chapitre IVbis intitulé «La formation continuée des officiers».

Le but visé est de donner une meilleure base législative au concept de «formation continuée des officiers», tenant ainsi compte de l'avis du Conseil d'Etat L. 26.396 du 6 octobre 1997 concernant le projet d'arrêté royal relatif à la formation continuée des

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

besluit betreffende de voortgezette vorming van de hoofdofficieren, advies waarbij dit Hoog College meent dat artikel 167 van de Grondwet, op zich alleen, een fragiele basis vormt voor het onderzochte koninklijk besluit.

Dus past het, om volledig in overeenstemming te komen met het voorschrift van artikel 182 van de Grondwet, aan het concept van de voortgezette vorming van de officieren een onbetwistbare wettelijke basis te geven, waardoor het hierboven bedoelde koninklijk besluit binnen de kortste termijnen kan worden gepubliceerd.

De voortgezette vorming bestaat voornamelijk uit :

- een cursus staftechniek;
- een cursus voor kandidaat-hoofdofficier;
- een hogere stafcursus;
- een hogere cursus voor militair administrateur.

Deze verschillende cursussen worden onderwezen aan het koninklijk hoger instituut voor defensie.

Naast deze cursussen bestaan er ook nog extra-muros-vormingen. De «muren» bedoeld in deze benaming zijn in feite die van het koninklijk hoger instituut voor defensie. De extra-muros-vormingen omvatten :

- de vorming voor kandidaat-houder van het brevet van ingenieur van het militair materieel;
- specifieke vormingen van universitair niveau.

Alleen de cursus staftechniek heeft een verplicht karakter voor de officieren van het actief kader, behalve voor de officieren korte termijn. Het betreft bijgevolg de enige cursus die beoogd wordt door de nieuwe bepaling vervat in artikel 26bis, § 1, eerste lid, ingevoegd door het ontwerp.

In § 1, tweede lid, 1°, wordt de cursus voor kandidaat-hoofdofficier beoogd, die voorbereidt op de beroepsproeven voor de bevordering tot de graad van majoor. De deelname aan deze cursus is geen voorwaarde die expliciet vastgesteld is in een wettelijke of reglementaire bepaling om te kunnen deelnemen aan de hierboven bedoelde beroepsproeven. De deelname aan de cursus veronderstelt overigens de wil van de betrokken officier, die op elk ogenblik kan verzaken aan de vorming, hetzij bij het aanvangen van de vorming, zelfs na aanvaarding door de Minister van Landsverdediging, hetzij tijdens de voortzetting van de vorming.

Voor het overige wordt geen enkele slaagvoorwaarde voor de cursus voor kandidaat-hoofdofficier vastgesteld om deel te nemen aan de beroepsproeven. Derhalve kan aangenomen worden dat, met naleving van de draagwijdte van het advies van de

officiers supérieurs, avis dans lequel ce Haut Collège estime que l'article 167 de la Constitution, à lui seul, constitue une base fragile pour l'arrêté royal examiné.

Ainsi, pour se conformer entièrement au prescrit de l'article 182 de la Constitution, il convient de donner au concept de formation continuée des officiers une base législative indiscutable, qui doit permettre de publier dans les meilleurs délais l'arrêté royal précité.

La formation continuée consiste essentiellement en :

- un cours de technique d'état-major;
- un cours pour candidat officier supérieur;
- un cours supérieur d'état-major;
- un cours supérieur d'administrateur militaire.

Ces différents cours sont enseignés à l'institut royal supérieur de défense.

A côté de ces cours, il existe aussi des formations extra-muros. Les «murs» visés dans cette appellation sont en fait ceux de l'institut royal supérieur de défense. Les formations extra-muros comprennent :

- la formation pour candidat breveté ingénieur du matériel militaire;
- des formations spécifiques de niveau universitaire.

Seul le cours de technique d'état-major présente un caractère obligatoire pour les officiers du cadre actif, à l'exception des officiers court terme. Il s'agit donc du seul cours visé par la disposition nouvelle reprise à l'article 26bis, § 1er, alinéa 1er, inséré par le projet.

Au § 1er, alinéa 2, 1°, est visé le cours pour candidat officier supérieur, qui prépare aux épreuves professionnelles en vue de l'avancement au grade de major. La participation à ce cours n'est pas une condition explicitement fixée dans une disposition législative ou réglementaire pour pouvoir participer aux épreuves professionnelles susvisées. La participation au cours implique d'ailleurs la volonté de l'officier concerné, qui peut à tout moment renoncer à la formation, soit au moment de commencer la formation, même après avoir été agréé par le Ministre de la Défense nationale, soit en cours de formation.

Pour le surplus, aucune condition de réussite du cours pour candidat officier supérieur n'est fixée pour participer aux épreuves professionnelles. Il se conçoit donc que, tout en respectant la portée de l'avis du Conseil d'Etat L.27.296/4 du 9 janvier 1998, le Roi

Raad van State L.27.296/4 van 9 januari 1998, de Koning gemachtigd wordt om alle regels te bepalen inzake deelname aan die cursussen, alsmede de regels inzake de leerstof en de organisatie van die cursussen, en dat Hij aan de militaire overheid die Hij aanwijst bevoegdheid kan delegeren om de nadere maatregelen te nemen ter uitvoering van de maatregelen die Hij zelf heeft getroffen.

In §1, tweede lid, 2°, worden de hogere stafcursus en de hogere cursus voor militair administrateur beoogd, die leiden tot het verlenen van het hogere stafbrevet (SBH) en van het hogere brevet van militair administrateur (MAB). Deze twee hogere cursussen worden geregeld in het ontwerp van koninklijk besluit dat het voorwerp uitgemaakt heeft van voormeld advies van de Raad van State en dat opnieuw zal voorgelegd worden aan het advies van de Raad van State.

In hetzelfde 2° wordt ook de vorming voor kandidaat-houder van het brevet van ingenieur van het militair materieel (IMM) beoogd, die leidt tot het verlenen van dit brevet. Deze vorming vormt één van de twee aspecten van de «extra-muros-vormingen» waarvan hiervoor sprake was.

In dezelfde § 1, tweede lid, 3°, wordt het tweede aspect van de «extra-muros-vormingen» beoogd waarvan hierboven sprake was. Het betreft de vormingen die aan de universiteit gevolgd worden. In deze materie komt het niet aan de Koning toe om de slaagvoorwaarden vast te stellen, daar het gewoon om de voorwaarden gaat die gelden in het universitair onderwijs. Aldus volstaat het, bij wijze van voorbeeld, dat, indien de bedoelde extra-muros-vorming die is welke leidt tot een licentie in de rechten, de betrokken officier deze licentie behaalt om, op het vlak van zijn administratief statuut, beschouwd te worden als een officier die geslaagd is voor een extra-muros-vorming.

Met uitzondering van de hogere stafcursus en de hogere cursus voor militair administrateur, worden de andere voormelde vormingen concreet geregeld door het koninklijk besluit van 7 februari 1994 betreffende de voortgezette vorming van de lagere officieren van het actief kader van de krijgsmacht en de beroepsproeven door de beroepsofficieren af te leggen met het oog op de bevordering tot de graad van majoor.

Wat betreft het geheel van de extra-muros-vormingen moet het advies van de Raad van State sterk genuanceerd worden. Zowel de officier die het brevet van ingenieur van het militair materieel behaalt als de officier die geslaagd is voor een (universitaire) extra-muros-vorming, wordt niet vrijgesteld van de beroepsproeven met het oog op de bevordering tot de graad van majoor. Op grond van artikel 40 van de wet van 1 maart 1958 heeft de Koning de regels

soit habilité à fixer l'ensemble des règles de participation à ces cours ainsi que le programme et l'organisation de ceux-ci, et qu'Il puisse déléguer à l'autorité militaire qu'Il détermine le soin de prendre les mesures de détail de Ses propres mesures.

Au § 1^{er}, alinéa 2, 2°, sont visés le cours supérieur d'état-major et le cours supérieur d'administrateur militaire, qui conduisent à l'octroi du brevet supérieur d'état-major (BEM) et du brevet supérieur d'administrateur militaire (BAM). Ces deux cours supérieurs sont réglés par le projet d'arrêté royal qui a fait l'objet de l'avis précité du Conseil d'Etat et qui sera à nouveau soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Au même 2° est également visée la formation pour candidat breveté ingénieur du matériel militaire (IMM), qui conduit à l'octroi de ce brevet. Cette formation constitue l'un des deux aspects des «formations extra-muros» dont question ci-avant.

Au même § 1^{er}, alinéa 2, 3°, est visé le deuxième aspect des «formations extra-muros» dont question ci-avant. Il s'agit des formations suivies à l'université. Dans cette matière, il n'y a pas lieu que le Roi fixe les conditions de réussite, puisque celles-ci sont tout simplement celles qui prévalent dans l'enseignement universitaire. Ainsi, à titre d'exemple, si la formation extra-muros visée est celle qui conduit à la licence en droit, il suffit que l'officier concerné obtienne cette licence pour être considéré, sur le plan de son statut administratif, comme un officier ayant réussi une formation extra-muros.

A l'exception du cours supérieur d'état-major et du cours supérieur d'administrateur militaire, les autres formations précitées sont réglées concrètement par l'arrêté royal du 7 février 1994 relatif à la formation continuée des officiers subalternes du cadre actif des forces armées et aux épreuves professionnelles imposées aux officiers de carrière en vue de l'avancement au grade de major.

En ce qui concerne l'ensemble des formations extra-muros, il convient de nuancer fortement l'avis du Conseil d'Etat. En effet, tant l'officier qui obtient le brevet d'ingénieur du matériel militaire que l'officier qui a réussi une formation extra-muros (universitaire) ne sont pas dispensés des épreuves professionnelles pour l'avancement au grade de major. Sur la base de l'article 40 de la loi 1^{er} mars 1958, le Roi a fixé les règles de participation aux épreuves professionnelles

inzake de deelname aan de beroepsproeven vastgesteld in het voormelde koninklijk besluit van 7 februari 1994. In tegenstelling tot wat het advies van de Raad van State voorhoudt, vormt de deelname aan een extra-muros-vorming geenszins een toelatingsvoorwaarde tot de beroepsproeven en er bestaat dus geen reden om voormeld artikel 40 te wijzigen.

Ik hoop, Dames, Heren, dat dit wetsontwerp uw algemene goedkeuring moge wegdragen.

De Minister van Landsverdediging,

J.-P. PONCELET

dans l'arrêté royal précité du 7 février 1994. Contrairement à ce qui figure dans l'avis du Conseil d'Etat, la participation à une formation extra-muros ne constitue aucunement une condition d'admission aux épreuves professionnelles, et il n'y a donc pas lieu de modifier l'article 40 précité.

J'ose espérer, Mesdames et Messieurs, que le présent projet de loi rencontre votre approbation unanime.

Le Ministre de la Défense nationale,

J.-P. PONCELET

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Een hoofdstuk IVbis, dat het artikel 26bis omvat, luidend als volgt, wordt ingevoegd in titel 1 van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst :

«Hoofdstuk IVbis. — De voortgezette vorming van de officieren

Artikel 26bis. § 1. Tijdens zijn loopbaan kan de officier verplicht worden om bepaalde vervolmakingscursussen te volgen.

De beroepsofficier kan zich eveneens kandidaat stellen voor het volgen van bepaalde vervolmakingscursussen om :

1° de beroepsproeven bedoeld in artikel 40, eerste lid, voor te bereiden;

2° hem toe te laten een van de brevetten bedoeld in artikel 40, tweede lid, te bepalen;

3° hem toe te laten de technische en academische kwalificaties te behalen waarvoor een behoefte van de krijgsmacht door de Minister van Landsverdediging is uitgedrukt.

§ 2. De Koning of de overheid die Hij aanduidt, bepaalt de deelnemingsvoorwaarden voor deze cursussen, evenals het programma, de organisatie en de voorwaarden om te slagen voor deze cursussen».

Art. 3

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'Etat**

Avant-projet de loi modifiant la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un chapitre IVbis, comprenant l'article 26bis, rédigé comme suit, est inséré dans le titre 1er de la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical :

«Chapitre IVbis. — La formation continuée des officiers

Article 26bis. § 1er. Au cours de sa carrière, l'officier peut être astreint à suivre certains cours de perfectionnement.

L'officier de carrière peut également se porter candidat pour suivre certains cours de perfectionnement organisés en vue de :

1° préparer les épreuves professionnelles visées à l'article 40, alinéa 1er;

2° lui permettre d'obtenir un des brevets visés à l'article 40, alinéa 2;

3° lui permettre d'acquérir les qualifications techniques ou académiques pour lesquelles un besoin des forces armées est exprimé par le Ministre de la Défense nationale.

§ 2. Le Roi ou l'autorité qu'Il détermine fixe les règles de participation à ces cours, ainsi que le programme, l'organisation et les conditions de réussite de ces cours.»

Art. 3

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 5 januari 1998 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land- de lucht-, de zee-macht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst», heeft op 9 januari 1998 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich beperkt tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp

Artikel 2

Deze bepaling voegt in de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserve-officieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst, een hoofdstuk IVbis in met als opschrift «De voortgezette vorming van de officieren», dat een artikel 26bis omvat.

Ontworpen artikel 26bis

1. Op de vraag hoe de ontworpen paragraaf 1, tweede lid, 1°, dient te worden begrepen, heeft de gemachtigde officier geantwoord dat de lagere officier die de graad van majoor wenst te behalen, dient te slagen voor de examens bedoeld in artikel 40, eerste lid, van de voornoemde wet van 1 maart 1958, en zich krachtens het ontworpen artikel 26bis, § 1, tweede lid, 1°, kan aanmelden voor het volgen van vervolmakingscursussen ter voorbereiding van dat examen.

Het ontworpen artikel 26bis, § 2, machtigt de Koning ertoe de voorwaarden voor deelname aan die vervolmakingscursussen te bepalen, alsmede de leerstof, de organisatie en de voorwaarden om voor die cursussen te slagen.

De vraag rijst of de deelname aan en het slagen voor de vervolmakingscursussen ter voorbereiding van de in artikel 40, eerste lid, van de voornoemde wet van 1 maart 1958 bedoelde examens inzake beroepsbekwaamheid in feite dan wel in rechte een voorwaarde sine qua non uitmaken voor deelname aan die examens inzake beroepsbekwaamheid.

Indien dit inderdaad zo is, dienen ingevolge artikel 182 van de Grondwet de regels inzake de deelname aan die vervolmakingscursussen en die inzake de leerstof, de organisatie en de voorwaarden om voor die cursussen te slagen bij wet te worden bepaald, althans de hoofdlijnen ervan, terwijl de Koning kan worden belast met de regeling van de aanvullende aspecten.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 5 janvier 1998, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un avant-projet de loi «modifiant la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical», a donné le 9 janvier 1998 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée aux observations ci-après.

Examen du projet

Article 2

Cette disposition insère dans la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical un chapitre IVbis intitulé «La formation continuée des officiers» et comprenant un article 26bis.

Article 26bis en projet

1. Interrogé sur le sens qu'il convient de donner au paragraphe 1er, alinéa 2, 1°, en projet, l'officier délégué a répondu que l'officier subalterne qui souhaite accéder au grade de major doit réussir les épreuves visées à l'article 40, alinéa 1er, de la loi du 1er mars 1958, précitée, et peut, en vertu de l'article 26bis, § 1er, alinéa 2, 1°, en projet, se porter candidat pour suivre des cours de perfectionnement qui préparent à ces épreuves.

L'article 26bis, § 2, en projet, donne au Roi le pouvoir de fixer les règles de participation à ces cours de perfectionnement, ainsi que le programme, l'organisation et les conditions de réussite de ceux-ci.

La question se pose si la participation et la réussite aux cours de perfectionnement qui préparent aux épreuves professionnelles visées à l'article 40, alinéa 1er, de la loi du 1er mars 1958 précitée, constituent, en fait sinon en droit, une condition sine qua non de participation aux épreuves professionnelles dont il s'agit.

Dans l'affirmative, l'article 182 de la Constitution requiert que la loi elle-même détermine les règles de participation à ces cours de perfectionnement, ainsi que le programme, l'organisation et les conditions de réussite de ceux-ci, du moins en ce qui concerne les éléments essentiels, le Roi pouvant être chargé de régler les éléments secondaires.

Indien echter die vervolmakingscursussen, ten aanzien waarvan het de officieren werkelijk vrij staat ze al dan niet te volgen, louter bedoeld zijn om hun kansen te vergroten op het slagen voor de examens inzake beroepsbekwaamheid waarvan sprake is in het voornoemde artikel 40, eerste lid, kan worden aanvaard dat de Koning gemachtigd wordt om alle regels te bepalen inzake deelname aan die cursussen, alsmede de regels inzake de leerstof, de organisatie en de voorwaarden om voor die examens te slagen, en dat Hij aan de militaire overheid die Hij aanwijst bevoegdheid kan delegeren om de nadere maatregelen te nemen ter uitvoering van de maatregelen die Hij zelf heeft getroffen.

2. Gevraagd naar de draagwijdte van de ontworpen paragraaf 1, tweede lid, 2°, heeft de gemachtigde officier verklaard dat het om de vervolmakingscursussen gaat op grond waarvan de hogere officieren de hogere brevetten van staffbrevethouder (SBH) of van militair administrateur-brevethouder (MAB) kunnen behalen.

Er mag evenwel niet worden verwezen naar artikel 40, tweede lid, van de voornoemde wet van 1 maart 1958, aangezien daarin enkel de diploma's worden vermeld die een volledige of gedeeltelijke vrijstelling kunnen opleveren voor de examens voor bevordering tot de graad van majoor.

Welnu, om houder te zijn van een hoger brevet, moet men reeds een hoger officier, en inzonderheid majoor zijn.

Het ontworpen onderdeel 2° dient bijgevolg te worden gewijzigd, teneinde het bestaan van de hogere brevetten van staffbrevethouder en van militair administrateur-brevethouder uitdrukkelijk vast te leggen.

3. Gevraagd naar de draagwijdte van de ontworpen paragraaf 1, tweede lid, 3°, heeft de gemachtigde officier verklaard dat deze bepaling ertoe strekt de officieren die een loopbaan van hoger officier nastreven, de mogelijkheid te bieden een universitaire opleiding te volgen buiten het Koninklijk Hoger Instituut voor defensie, in welk geval zij zouden worden vrijgesteld van de vervolmakingscursussen waarvan sprake is in onderdeel 1° van hetzelfde lid. Bovendien behoren in dat geval de examens inzake beroepsbekwaamheid waarvan sprake is in artikel 40, eerste lid, van de wet van 1 maart 1958 inhoudelijk te worden gewijzigd zodat de universitaire opleiding van de gegadigden in aanmerking kan worden genomen.

Volgens deze uitleg ⁽²⁾ zou deelname aan een opleiding «extra muros» een voorwaarde zijn om te kunnen deelnemen aan de examens inzake beroepsbekwaamheid bedoeld in het voornoemde artikel 40, eerste lid.

⁽²⁾ Deze uitleg vindt echter geen steun in de memorie van toelichting en stemt niet overeen met de tekst zelf van onderdeel 3°, waarin enkel wordt gesproken over de organisatie van vervolmakingscursussen die de beroepsofficier de mogelijkheid moeten bieden de technische en academische kwalificaties te behalen om aldus te voldoen aan een welbepaalde behoefte van de krijgsmacht. De gemachtigde officier heeft zich daarbij aangesloten. Volgens hem wordt in de tekst die aan de Raad van State is voorgelegd, de bedoeling van de stellers ervan niet op correcte wijze weergegeven.

Si, par contre, ces cours de perfectionnement, que les officiers sont réellement libres de suivre ou de ne pas suivre, sont simplement destinés à accroître leurs chances de réussite aux épreuves professionnelles visées au susdit article 40, alinéa 1er, il se conçoit que le Roi soit habilité à fixer dans son ensemble les règles de participation à ces cours ainsi que le programme, l'organisation et les conditions de réussite de ceux-ci et qu'il puisse déléguer à l'autorité militaire qu'il détermine le soin de prendre les mesures de détail de Ses propres mesures.

2. Interrogé sur la portée du paragraphe 1er, alinéa 2, 2°, en projet, l'officier délégué a exposé qu'il s'agit des cours de perfectionnement permettant aux officiers supérieurs d'obtenir les brevets supérieurs d'état-major (BEM) et d'administrateur militaire (BAM).

Il ne peut cependant pas être fait référence à l'article 40, alinéa 2, de la loi du 1er mars 1958, précitée, étant donné que les diplômes qui y sont visés, ne concernent que ceux qui peuvent donner lieu à une dispense, totale ou partielle, des épreuves relatives à l'avancement au grade de major.

Or, pour être titulaire d'un brevet supérieur, il faut nécessairement déjà être un officier supérieur et notamment major.

En conséquence, le 2° en projet doit être modifié afin de consacrer explicitement l'existence des brevets supérieurs d'état-major et d'administrateur militaire.

3. Interrogé sur la portée du paragraphe 1er, alinéa 2, 3°, en projet, l'officier délégué a expliqué que cette disposition était destinée à permettre à des officiers désirant faire carrière comme officiers supérieurs, de suivre une formation de niveau universitaire en dehors de l'Institut royal supérieur de défense, auquel cas ils seraient dispensés de suivre les cours de perfectionnement dont question au 1° du même alinéa. En outre, les épreuves professionnelles visées à l'article 40, alinéa 1er, de la loi du 1er mars 1958 seraient, quant à leur contenu, modifiées pour tenir compte de la formation de niveau universitaire acquise par les candidats.

Si l'on s'en tient à ces explications ⁽¹⁾, la participation à la formation «extra muros» constituerait une condition d'admission aux épreuves professionnelles visées à l'article 40, alinéa 1er, susmentionné.

⁽¹⁾ Ces explications ne trouvent cependant aucun appui dans l'exposé des motifs et ne concordent pas avec le texte même du 3° où il est seulement question de cours de perfectionnement organisés en vue de permettre à l'officier de carrière d'acquérir les qualifications techniques ou académiques en vue de répondre à un besoin spécifique des forces armées. L'officier délégué en a convenu. Selon lui, le texte soumis au Conseil d'Etat ne traduirait pas correctement l'intention de ses auteurs.

Vanuit die stelling hoort deze aangelegenheid niet thuis in de onderzochte bepaling, maar dient zij te worden geregeld in het voornoemde artikel 40, met dien verstande dat deze wettelijke bepaling, wil ze conform artikel 182 van de Grondwet zijn, zelf reeds de basisregels betreffende de voorwaarden voor deelname aan die opleiding «extra muros» dient te bevatten.

Slotopmerking

De Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 26bis is daarenboven zeer slecht geredigeerd.

De kamer was samengesteld uit

H.H. :

R. ANDERSEN, *kamervoorzitter*;

C. WETTINCK,
P. LIENARDY, *staatsraden*;

Mevr. :

M. PROOST, *griffier*.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. F. CARLIER, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

De Griffier,

M. PROOST

De Voorzitter,

R. ANDERSEN

Dans cette hypothèse, cette matière ne trouve pas sa place dans la disposition examinée, mais doit être réglée dans ledit article 40, étant entendu que, pour se conformer à l'article 182 de la Constitution, cette disposition légale devrait elle-même régler, dans ses éléments essentiels, les conditions de participation à cette formation «extra muros».

Observation finale

Le texte néerlandais de l'article 26bis en projet est, au surplus, mal rédigé. Il est fait référence à cet égard aux observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

La chambre était composée de

MM. :

R. ANDERSEN, *président de chambre*;

C. WETTINCK,
P. LIENARDY, *conseillers d'Etat*;

Mme :

M. PROOST, *greffier*.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme F. CARLIER, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le Greffier,

M. PROOST

Le Président,

R. ANDERSEN

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Een hoofdstuk IVbis, dat het artikel 26bis omvat, luidend als volgt, wordt ingevoegd in titel I van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst :

«Hoofdstuk IVbis. - De voortgezette vorming van de officieren

Artikel 26bis. § 1. Tijdens zijn loopbaan kan de beroepsofficier verplicht worden om bepaalde vervolmakingscursussen te volgen.

De beroepsofficier kan zich eveneens kandidaat stellen voor het volgen van bepaalde vervolmakingscursussen om :

1° de beroepsproeven bedoeld in artikel 40, eerste lid, voor te bereiden;

2° hem toe te laten het brevet van ingenieur van het militair materieel, het hogere stafbrevet of het hogere brevet van militair administrateur te behalen;

3° hem toe te laten de universitaire kwalificaties te behalen waarvoor een behoefte van de krijgsmacht door de Minister van Landsverdediging is uitgedrukt.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un chapitre IVbis, comprenant l'article 26bis, rédigé comme suit, est inséré dans le titre Ier de la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical :

«Chapitre IVbis. - La formation continuée des officiers

Article 26bis. § 1er. Au cours de sa carrière, l'officier de carrière peut être astreint à suivre certains cours de perfectionnement.

L'officier de carrière peut également se porter candidat pour suivre certains cours de perfectionnement organisés en vue de :

1° préparer les épreuves professionnelles visées à l'article 40, alinéa 1er;

2° lui permettre d'obtenir le brevet d'ingénieur du matériel militaire, le brevet supérieur d'état-major ou le brevet supérieur d'administrateur militaire;

3° lui permettre d'acquérir les qualifications universitaires pour lesquelles un besoin des forces armées est exprimé par le Ministre de la Défense nationale.

§ 2. De Koning of de overheid die Hij vaststelt, bepaalt de deelnemingsvoorwaarden voor deze cursussen, evenals het programma en de organisatie van deze cursussen.

De Koning bepaalt de toekenningsvoorwaarden van de brevetten bedoeld in § 1, tweede lid, 2^o.».

Art. 3

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Gegeven te Brussel, 11 februari 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

J.-P. PONCELET

§ 2. Le Roi ou l'autorité qu'Il détermine fixe les règles de participation à ces cours, ainsi que le programme et l'organisation de ces cours.

Le Roi fixe les conditions d'octroi des brevets visés au § 1er, alinéa 2, 2^o.».

Art. 3

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 11 février 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,

J.-P. PONCELET